

* X-BOY @ VUIVECLUB.NET *

THAM TU LONG DANH CONAN

20

Gosho
AOYAMA



Cuốn sách này của :



VUILEN.COM



BAN BIÊN TẬP TRANH TRUYỆN NXB KIM ĐỒNG
biên soạn theo bản tiếng Nhật của NXB SHOGAKUKAN với
sự cộng tác của dịch giả **ĐOÀN NGỌC CẢNH** và **TẠ PHƯƠNG HÀ**

THẨM TỬ LỪNG DANH CONAN

Gosho
AOYAMA

20



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG



MỤC LỤC

CÚ SÚT QUYẾT ĐỊNH.....	5
KỶ SĨ KHÔNG ĐẦU	25
NẠN NHÂN THỦ HAI.....	43
MŨI TÊN TỬ ĐÂU TỚI ?	59
MÀN ẢO THUẬT.....	77
SỰ THẬT PHƠI BÀY	95
NHỮNG ĐOẠN BĂNG KEO	113
DẤU MÁU TRÊN CÁNH CỬA.....	131
CHIẾC BĂNG-ĐÔ TỔ CÁO	149
LÂU ĐÀI GIỮA RỪNG RẬM	167



CÚ SÚT QUYẾT ĐỊNH

VUILEN.COM









CONAN





(*) Xem lại tập 19







TẤT CẢ CÁC CỬ ĐIỆN THOẠI GỌI ĐẾN ĐỀU LÀ CỦA MỘT NGƯỜI Ạ?

ĐÚNG VẬY. HẸN CỐ SỬA GIỌNG CHO KHÁC ĐI, NHƯNG CHẮC CHẴN CHỈ LÀ 1 NGƯỜI GỌI.

BÁC CÓ NGHĨ RẰNG TRƯỚC KHI TÊN ĐỒNG BẠN ĐẾN CÔNG 18 LẦN TIỀN, HẸN ĐÃ GẶP SỞ TÊN GỌI ĐIỆN THOẠI CHO BÁC KHÔNG?

HƠN NỮA, LÚC NÀY BẠN CHÚNG BÁC ĐANG CẦM 3 KHẨU SÚNG SẴN SẴNG NHÀ ĐẠM...



TẠI SAO TÊN ĐỒNG BẠN TÔI LẠI LẤY 50 TRIỆU YÊN LÚC NÀY LẠI KHÔNG MANG SÚNG?

BÁC CÓ THẤY LÀ KHÔNG?

!?



VẬY LÀ HẸN ĐÃ CHUYỂN SÚNG CHO ĐỒNG BẠN GIỮ...

TRƯỚC KHI ĐẾN GẶP CHÚNG TÔI LẤY TIỀN!



RÀ SOÁT LẠI TẤT CẢ CÁC ĐOẠN BĂNG ĐÃ QUAY. CHÚ Ý THỜI ĐIỂM GẦN CUỐI HIẾP MỘT TRẬN BẠNH...

TÌM CHO RA HÌNH ẢNH KE? ĐÃ LẤY 50 TRIỆU LÚC NÀY... XEM HẸN CỐ GẮP SỞ TRỞ CHUYỂN VỚI AI KHÔNG!

VẮNG! THÌA SẾP!





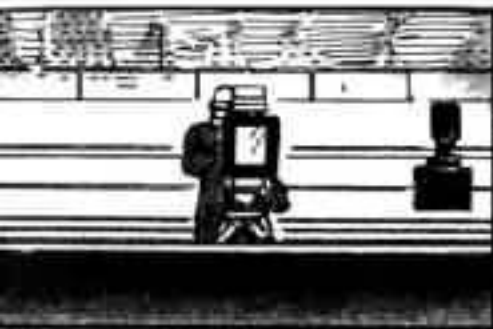


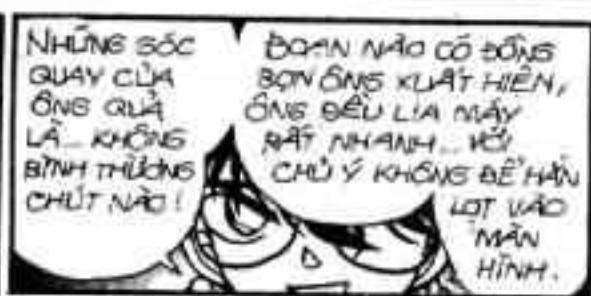
THẬT CHỈ
CỔ ĐOÀN
BĂNG CẮT
BỐT, ĐÓ
QUA HÌNH
ẢNH CỦA
HÀN...

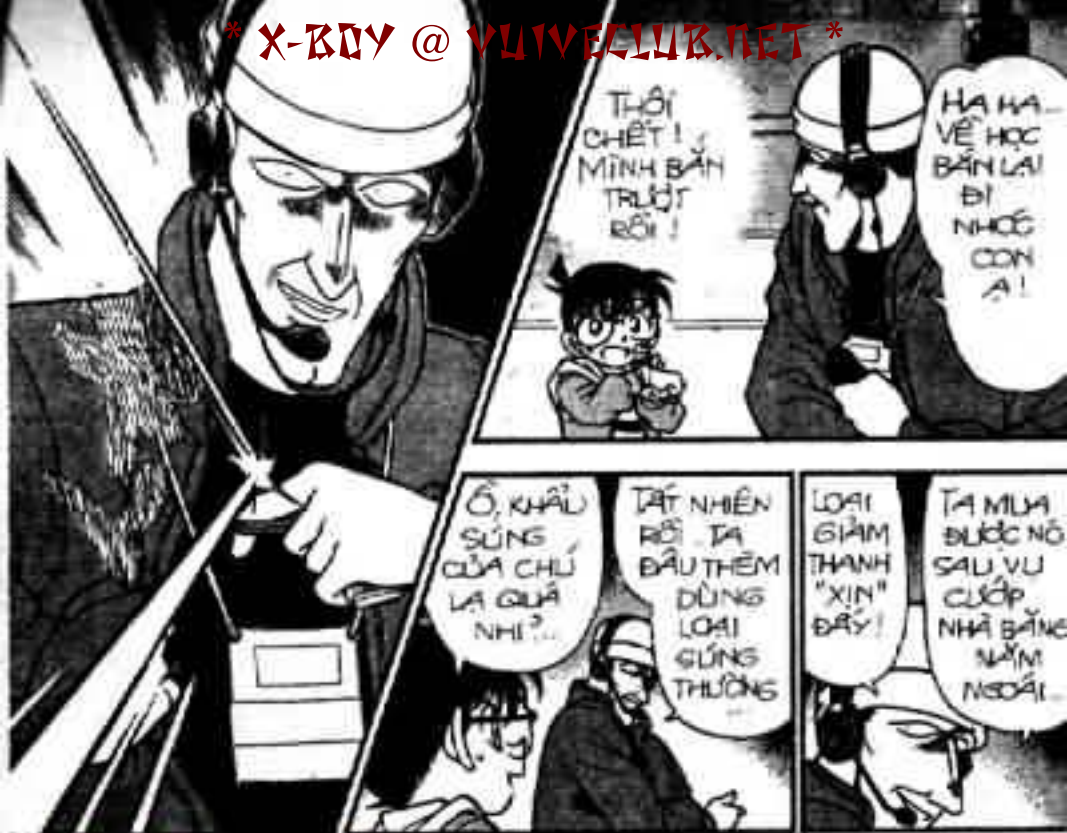


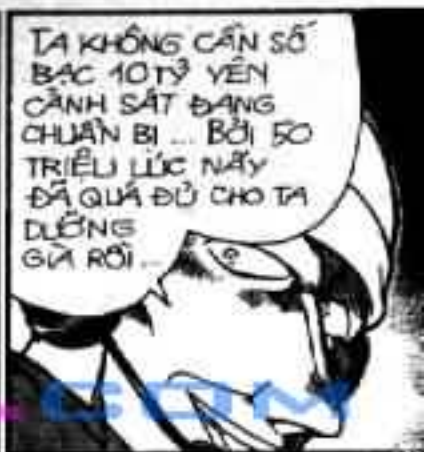
VÍ DỤ NHƯ
ĐOÀN BĂNG
NÀY CHANG
HÀN...









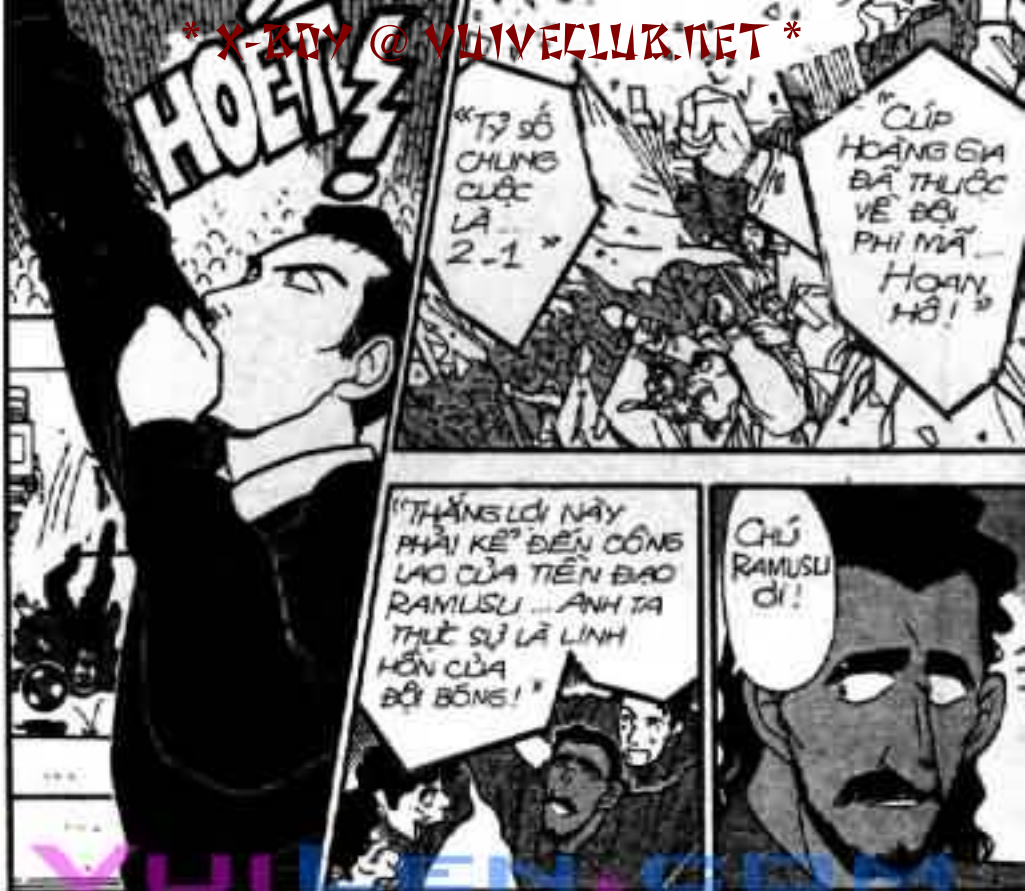


ĐÚNG LÚC ĐÓ,
QUẢ BÓNG
ĐUỐI SÂN CỎ
ĐƯỢC MỘT CẦU
THỦ PHẠ LÊN,
VĂNG TUỐT
TRÊN KHÔNG,
ĐẾN ĐÚNG
TÂM CHÂN
CỦA CONAY...

BÌNH

BỘT

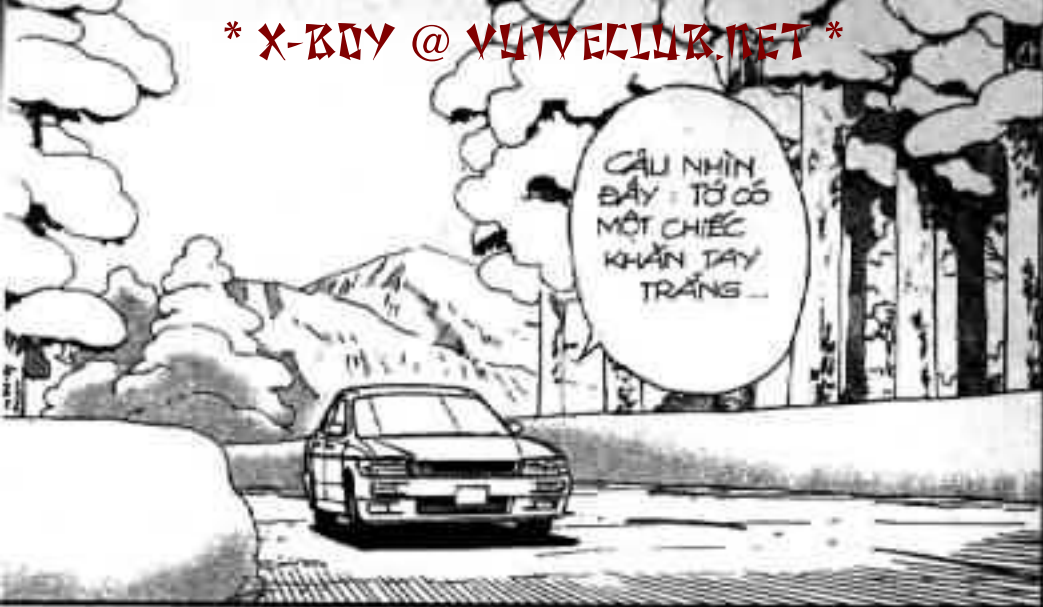
SỰ VIỆC
XẢY RA
NHANH NHƯ
CHỚP...



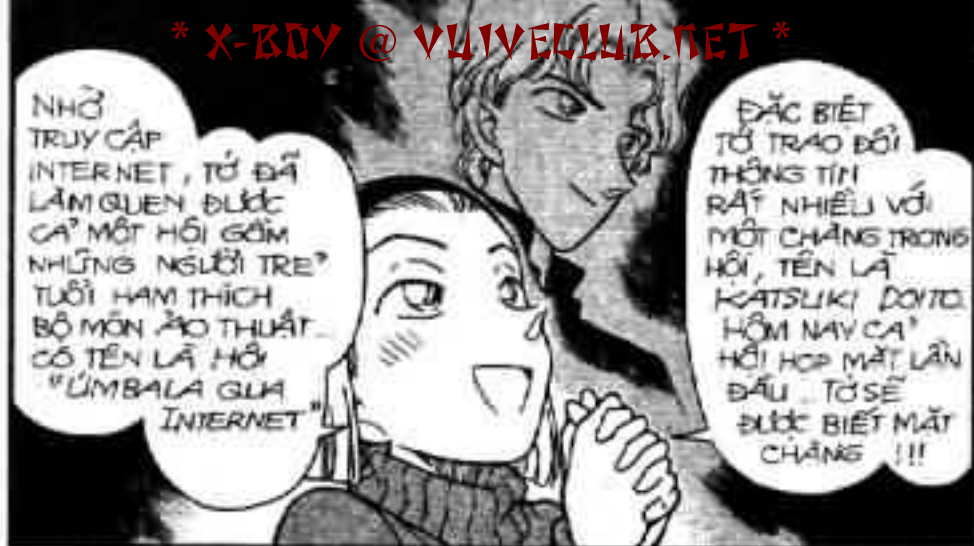


KỶ SĨ KHÔNG DÂY







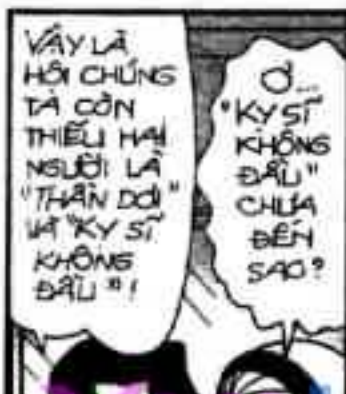






















(A) Xem lại tập 16.











NẠN NHÂN THỨ HAI







NÀY ÔNG
MEGUNE -
ÔNG NÓI
THẾ MÀ
NGHE
ĐƯỢC
À ?

TẠI SAO PHẢI ĐỢI
ĐẾN SÁNG MÀ MÃ
KHÔNG PHẢI NGAY
BÂY GIỜ ? ... ÔNG
CÓ BIẾT MANG SỐNG
CON CÁI TÔI ĐANG BỊ
ĐE ĐOÀ
KHÔNG
HÀ ?

"ĐÌNH
TÍNH
NÀO ANH
MORI !"

GÂY CẦU
TREO ẤY ĐÃ
BỊ SẬP ...
CHÚNG TÔI CỎ
ĐẾN ĐÂY CŨNG
CHỨNG LÀM
ĐƯỢC GÌ ...

DỪNG TRÚC THĂNG
BAY ĐẾN ĐỒ BẠN
ĐEM RẤT NGUY HIỂM
LỖ WƯỜNG CÀNH CÂY,
ĐỐC ĐÁ LÀ TÔI MANG
NHƯ CHƠI ... LÚC ĐÓ
AI SẼ CHỊU TRÁCH
NHIỆM ???

"ÔNG THỦ
KIỂM
TRA ĐIỆN
THOẠI
NHÀ
NGHÌ"
ẤY
XEM."

TÔI ĐÃ
CỎ GỌI
NHIỀU
LẦN,
NHƯNG
ĐƯỜNG DÂY
ĐÃ BỊ
CẮT RỒI !

"KHÔNG CÒN
CÁCH NÀO KHÁC
ĐẦU MORI ...
ĐANG ĐỢI SÁNG
MÀI THÔI."

ỒI
RAN
CÌ ?





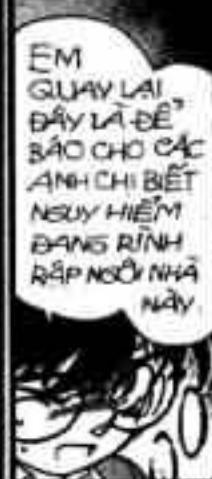


















VỤ VIỆC NÀY
NGOÀI TÂM
TAY CHÚNG TA
RỒI... PHẢI
NHỚ CẢNH
SÁT ĐIỀU
TRA THÔI!



VUILEN.COM



*** X-BOY @ VUIVECLUB.NET ***
MỬI TÊN TỪ ĐẦU TỚI ?





CÁI BÉ CONAN
TÔI ĐÚNG CÁI
CHẾT CỦA HAMANO
VÔ CÙNG KHỔ HIẾU.
NẠN NHÂN NẪM
GIỮA TRỜI TUYẾT
TRẮNG, CHÚNG QUANH
KHÔNG HỀ CÓ
MỘT DẤU
VẾT...



ANH TA
MỚI CHẾT
CÁCH ĐÂY
NỬA SỜ
LÀ CÙNG...



CHÍNH XÁC THÌ
ANH TA MỚI CHẾT
CÁCH ĐÂY 15
PHÚT THÔI...
HUNG KHÍ LÀ MỘT
SỢI DÂY MẠNH...

TUYẾT
CỎ RỜI
CŨNG
KHÔNG
THỂ XÓA
ĐƯỢC
DẤU
VẾT!



THỦ PHẠM DÙNG 1 LOẠI
DÂY CƯỚC SIẾT CỖ NẠN
NHÂN ĐẾN CHẾT...
NHƯNG HẸN TA ĐEM
XÁC HAMANO ĐẾN ĐÂY
BẰNG CÁCH NÀO THÌ...
KHÔNG BIẾT!!!





CHẴNG LẺ HẸN TA LIÊU LÍNH ĐẾN THẾ Ứ ? GIẾT NGƯỜI RỒI KÝ TÊN NGAY TRÊN HIỆN TRƯỜNG... KHÔNG SỢ BỊ THỘP CỜ ? SAO ?



ĐÚNG VẬY... CẢNH SÁT CÓ THỂ TRUY RA ĐỊA CHỈ THUÊ BAO MẠNG CỦA HẸN DỄ DÀNG... PHẢI VỀ THÔI...









SAO ?

TỔ ĐÃ THAM GIA TRÒ BỐC THĂM ÁC NGHIỆT ẤY...



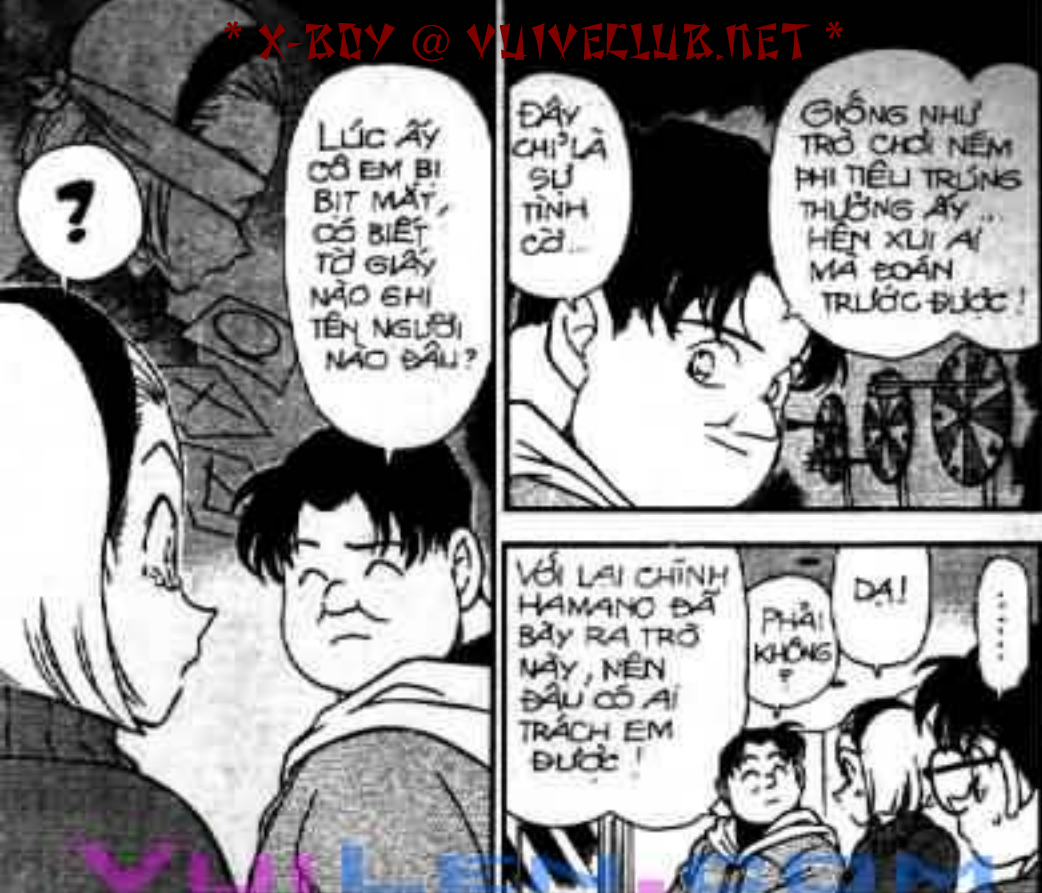
DO BỊ PHÂN CÔNG TỔ CHỨC BÀN TẾC, ANH HAMANO ĐÃ LÊN PHÒNG CHUẨN BỊ, VÀ ... BỊ GIẾT

TỔ AN HÂN QUÁ RẠN ĐI ... HU HU ...

SONOKO



ĐỪNG TỰ DẶN VẬT NHƯ THẾ ... CỐ PHẢI LỖI CỦA EM ĐẤU?











KHỔ QUÁ!
VÀO PHÒNG
MÌNH MÃ CỨ
RỒN RẼN NHƯ
ĐI ẶN TRỘM
VẬY!



Ơ... ỜO
CỦA CHỊ
LÀM SAO
EM MẶC
VẬY?

MIỄN
ÀM LÀ
ĐƯỢC
RỒI!



ANH HAMANO
BẦY TRỜ
ẢO THUẬT
BỐC THĂM
LÚC NÀY
LÀ CỐ Ý
GÌ HÀ
CHỊ?

À... CHÀNG
QUA ANH ẤY
MUỐN MỌI
NGƯỜI VUI
VẺ HƠN KHÍ
ĐƯỢC
GIẢI CÔNG VIỆC
ẤY MÀ!

EM
CHƯA
HIỂU!

SONOZO
ĐỂ CHO ANH
HAMANO BIT
MẮT LẠI, RỒI
DÙNG BÚT GHÌ
LÊN CÁC MẢNH
GIẤY CÓ TÊN
TỪNG NGƯỜI
CÔNG VIỆC
PHẢI LÀM...



TẠI SAO SAU
ĐÓ ANH
HAMANO LẠI
QUAY LÊN
PHÒNG MỘT
MÌNH ĐỂ
BỊ GIẾT?

ANH TA
VỀ PHÒNG
ĐỂ CHUẨN
BỊ THỨC
ĐÓN BỮA
TIỆC ĐÊM

LÚC ĐÓ
MẤY
ANH
CHỊ KIA
LÀM GÌ?

NGƯỜI THÌ ĐI
ĐUN NƯỚC,
NGƯỜI THÌ LO
PHỤ ĐON BÀN
ĂN, NGƯỜI
XUỐNG TẦNG
HÀM LẤY
RƯỢU...

RAN ĐI
XONG CHƯA
ĐỂ ANH
CHỊ DẶN
XUỐNG
NÀO!

ĐẠ!

THỦ PHẠM CÓ
THẬT LÀ KỸ SĨ
KHÔNG ĐÀU
KHÔNG ?

KHÔNG
MỘT AI
NHÌN
THẤY
HẮN !

NẾU HUNG THỦ THỰC
SỰ LÀ KỸ SĨ, THÌ HẮN
ĐÃ ĐẠT MỤC ĐÍCH
VÀ RÚT LUI RỒI, CHÚ
Ơ LẠI ĐÂY LÀM GÌ
CHO LỘ TUNG TỊCH...

BẰNG
CHỨNG
NGOÀI
PHẠM CỦA
MỌI NGƯỜI
LẠI RẤT
MỜ HỒ

CỦ
PHẢI
CHỜ
THÊM...

XEM TỪ
GIỜ ĐẾN
SÁNG MAI
CÓ CHUYẾN
ĐI XÂY RA
HỦA KHÔNG

?

PHẬP!

?

CÁI
GÌ
THẾ?

MỘT
MÙI
TÊN!

CÓ KẼ
BẢN LÊN
TỪ BÊN
NGOÀI!

HẢ?
?

CÁI
THÂN
ĐÂY!

TRÁNH
XÁC LẠI
SỐ RA!

XOẢNG!





QUÂN SÁT NHÂN HÈN HẠ!
NGƯỜI AN NẬP LÊN LÚT
HAI BỌN TÀ Ạ?
CÓ GIỎI HÃY BUỘC RA
ĐÂY CHO TÀ XEM MẶT
NÀO !!!

NHÌN KÌA!
CÓ RẤT
NHIỀU DẤU
CHÂN !!!

ĐÚNG LÃ
CÓ KẺ
AN NẬP Ở
NGOÀI NÀY.





MÀN ẢO THUẬT

















CHỈ... MÀ LEO Mái NHÀ LỬ?



PHÒNG CỎ TÀ NĂM NGAY BÊN TRÊN









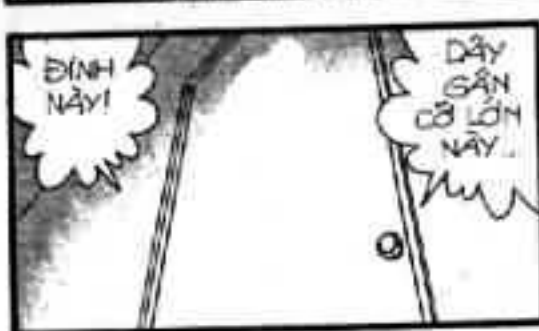
!?

A! MINH
HIỂU RA
RỒI !!!

HÀN
ĐÃ DÙNG
DÂY GẮN
NỖI KẾT
DẠNG CẢNH
BƯỚM, TẠO
THÀNH MỘT
ĐƠN BẦY.

ĐƠN
GIẢN
THẾ
MÀ MINH
KHÔNG
NGHĨ
RA...

MINH
PHẢI CẨM
CHAI
RƯỢU VANG
"HIỂU
"CÁNH BƯỚM"
NÀY
MỚI
ĐÚNG!





HAHAHAHA







THỦ PHẠM
ĐÃ LẤY LẠI
KHẨU SÚNG
BẮN TÊN...

CHÚNG
TA Ở ĐÂY
SẼ NGUY
HIỂM LẮM!



CHUYỆN
GÌ CƠ?





SỰ THẬT PHƠI BÀY





TRƯỚC TIÊN LƯƠN
MỘT ĐOẠN DÂY DÀI QUA LỖ
Ở ĐUỐI 2 MŨI TÊN, RỒI CUỘN
2 ĐẦU DÂY DƯ LẠI THÀNH VÒNG
TRÒN CHO SẴN. GIỮA HAI
ĐẦU ĐOẠN DÂY ẤY, TA NỐI
THÊM HAI ĐOẠN DÂY KHÁC
NHƯ HÌNH
VẼ...

BÂY GIỜ
RAN SẼ BUỘC
2 ĐẦU ĐOẠN
DÂY DÀI VÀO
THÀNH LÀN
CÀN ...

CỨ THEO
BẢN SƠ
ĐỒ CỦA
TỔ MÃ
LÀM, RAN
NHÉ !

YÊN TRÍ
ĐI... TỔ
SẼ LÀM
ĐÚNG
NHƯ
CÂU
DẪN.

BÂY GIỜ
TỔ BẮN
MŨI TÊN
VÀO ĐẦU
HÀ ?

NHẢM
VÀO GỐC
CÂY NÀY
NÈ RAN...

?

CỨ THÔI
MÃI MÃ BẮN
ĐI... NẾU
BẮN TRƯỢT
SẼ BẮN
LẠI.

CHÚ Ý
ĐỪNG LÀM
RỒI CÁC
SỢ DÂY
LÀ ĐƯỢC.

TỔ
BẮN
ĐÂY...

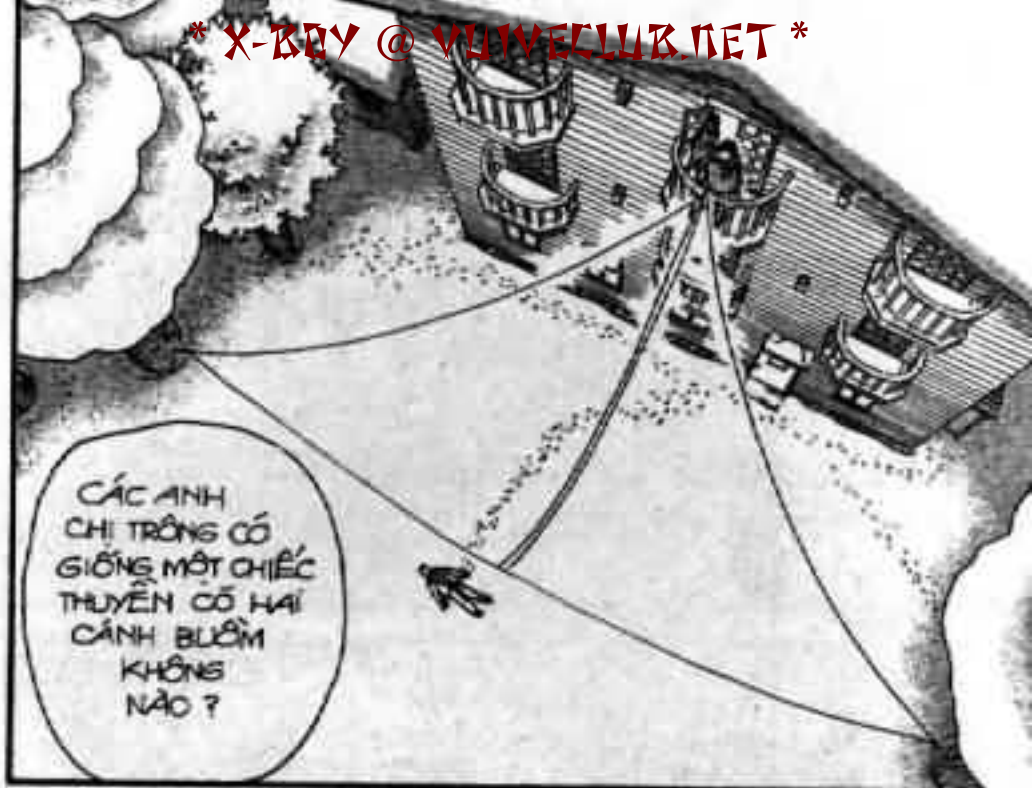
CONAN
TRÁNH
RA!

Ồ!

MỘT!
HAI!

KHOAN
ĐÃ!







THẢO NÀO KHÔNG HỀ THẤY DẤU VẾT NÀO CHUNG QUANH NẠN NHÂN.

THÌ RA HẮN DỪNG RÒNG RỌC DÂY ĐUA NẠN NHÂN XUỐNG ĐÂY... MỘT TRÒ ÁO THUẬT THẬT TÌNH VÌ.

VẬY LÀ EM ĐÃ TÁI HIỆN CHO CÁC ANH CHỈ XEM, CÁCH THỨC THỦ PHẠM SỬ DỤNG SẼ PHẢI TANG TỬ THI...

QUẢ LÀ BẤT NGỜ PHẢI KHÔNG ?



XIN LỖI... CÒN 1 VIỆC TÔI CHƯA HIỂU...

LÀM THẾ NÀO THỦ PHẠM THU LẠI MẤY SỢI DÂY TÔI KHÔNG THẤY TRÊN HIỆN TRƯỜNG...

VIỆC ẤY Ờ... LẠM.

NÀO DOITO, ANH NỐI ĐẦU DÂY CÒN LẠI VỚI MỘT MŨI TÊN, RỒI BẮN SỢI DÂY ẤY LÊN TRỜI NHÉ !

MŨI TÊN SẼ KÉO CẢ 4 SỢI DÂY LÊN CAO TÍT TẬP...

ĐÓ CHÍNH LÀ CÁCH THỨC PHẢI TANG CÁC ĐOẠN DÂY CỦA THỦ PHẠM !







CHỊ ĐÓNG MỘT CÂY ĐINH VÀO TƯỜNG, PHÍA TRÊN CÀNH CỬA MỞ RA BAN CÔNG PHÒNG MÌNH. CHỊ CỘT MỘT ĐẦU DÂY Ở ĐÓ, LUỘN DÂY QUA MỘT QUẢ CÂN ... RỒI CHO ĐOAN DÂY ẤY VÀNG LÊN LÊN CÁN TẦNG TRÊN, LUỘN XUỐNG KHE CỬA PHÒNG RIÊNG CỦA CHỊ.

CHỊ BUỘC ĐẦU DÂY VÀO THÀNH GIƯỜNG CỦA MÌNH, RỒI LẤY ÁO CHE LÊN.

KHI CHỊ THẢ ĐẦU DÂY ẤY RA, QUẢ CÂN SẼ RƠI XUỐNG ĐẬP VỠ KÍNH CỬA

NGAY SAU ĐÓ CHỊ LẤY KHẨU SÚNG BẮN TÊN GIẤU DƯỚI ÁO, BẮN MỘT PHÁT VÀO TƯỜNG.

TRONG LÚC MỌI NGƯỜI CHÚ Ý MŨI TÊN ...

CHỊ ĐÃ KÉO LẠI SỢI DÂY CHO QUẢ CÂN RÚT LÊN CAO, SÁT BAN CÔNG NHƯ CŨ...

THẾ LÀ MỌI NGƯỜI ĐỀU ĐÌNH NÌNH CỖ NGƯỜI ĐÃ BẮN TÊN VÀO PHÒNG HẠI CHỊ

CÓ THẬT NHƯ VẬY KHÔNG ?

TÔI KHÔNG NÓI ẦU ĐÀU, MÃ ĐÃ LÂM THỬ NGHIỆM, RỒI MỚI KẾT LUẬN ĐÂY !

SỢ DÂY EM DỪNG THỬ NGHIỆM VẤN CÒN Ở KIA KIA ...

THẾ Ầ ?

NHƯNG CÒN MŨI TÊN BAY VÀO PHÒNG TẮM THÌ GIẢI THÍCH SÀO ?

GIẢI THÍCH THÌ ĐỂ ỚT !

CỨNG
LÀ NGUYÊN
TẮC BỒN
BẦY, VỚI
SỢ DÂY
VÀ QUẢ
CÂN MÀ
THÔI.

NHƯNG
LẦN NÀY
ĐẦU DÂY
ĐIỀU KHIỂN
ĐƯỢC BƯỚC
VÀO CỬA
LAN CÀN
Ở TẦNG
TRÊN.

KHỊCH
MỞ CỬA
TẦNG
TRÊN, SỢ
DÂY
TUỐT
XUỐNG

...QUẢ
CÂN RƠI
VÀ ĐẬP
VỠ CỬA
SỞ PHÒNG
TẮM.

CÒN MŨI TÊN
CẮM VÀO TẤM
GIƯỜNG SOI, LÀ
DO TAY CHỊ BẮN
TRƯỚC ĐÓ TỪ
CỤ LY GẦN.

KHI MỌI NGƯỜI
CHẠY XUỐNG
PHÒNG TẮM
XEM, THÌ CHỊ
ĐÃ KỊP THU
LẠI GIỮ CÂN
VÀ SỢ DÂY.

BẰNG CÁCH
KÉO MẠNH
SỢ DÂY, LÂM
CHIEC ĐINH
MŨI TUỐT
RA ...

TÔI ĐÃ NHẬT
ĐƯỢC CÁI MŨ
ĐINH DƯỚI CỬA
SỞ PHÒNG TẮM,
VÀ ĐOÁN RA
CÁCH THỨC
CHỊ ĐÃ
LÀM.

NHƯNG...
KHẨU SÚNG
ĐƯỢC TÌM
THẤY Ở
NGOÀI
VƯỜN
CÓ MÀ?

KHI CÙNG MỌI
NGƯỜI CHẠY RA
NGOÀI VƯỜN,
CHỊ ĐÃ GIẤU
KHẨU SÚNG
BẮN TÊN
DƯỚI ÁO
LEN...

CHỊ CỐ TÌNH
TẠO RA NHIỀU
DẤU CHÂN
QUANH ĐỂ
LỪA MỌI NGƯỜI...

...LỜI DÙNG CƠ
HỘI, CHỊ RÚT 2
MŨI TÊN GHIM
Ở 2 THÂN
CÂY RA...

LÚC ẤY MỌI
NGƯỜI BẮN
QUAN SÁT CÁC
DẤU CHÂN
TRÊN TUYẾT,
NÊN KHÔNG BÉ
Ý ĐẾN CHỊ.

VÀ CHỊ
CỐ SỨC
LÀM MỌI
RÚT ĐƯỢC
CÁC MŨI
TÊN ẤY.

PHẢI
KHÔNG
?

HỪ
!

HỒM...
ỐC TƯỚNG TƯỚNG
CỦA CÔ BÉ KHẢ
PHONS PHÚ... VẢ LẬP
LƯAN NGHE CỨNG
CỔ NGHE LẦM!
NHƯNG LẦM ỒN GIẢI
THÍCH GIÚP TÔI HAI
ĐIỀU NÀY NHÉ....

THỨ NHẤT:
THÂN TÔI
LIỀU YẾU
ĐẢO TỎ THỂ
NÀY, LẦM
SAO CÔ THỂ?
GIẾT HAMANO
ĐƯỢC?

THỨ HAI: KHI
ANH TA LÊN PHÒNG
THÌ TÔI RA SÀU
NHÀ ĐUN NƯỚC...
VỪA NHỒM LỬA ĐUN
NƯỚC, VỪA CHẠY LÊN
PHÒNG ANH TA
GÂY ÁN, LẦM
SAO CÔ ĐỦ
THỜI GIAN?

KHÔNG GÌ
ĐẦU...CHỈ
ĐÃ ĐUN
NƯỚC
SẴN TỪ
TRƯỚC
RỒI!

ĐỪNG CÔ NÓI ẦU. TÔI
ĐƯỢC CHỌN ĐI LO VIỆC
ĐUN NƯỚC MỘT CÁCH
NGẪU NHIÊN, AI CỨNG
BIẾT!

KHÔNG
NGẪU
NHIÊN
ĐẦU!

ANH HAMANO
VẢ CHỊ ĐÃ
BIỂU DIỄN TRÒ
XO THUẬT CỒ
XẾP ĐẶT
TRƯỚC!

CHÍNH CHỊ ĐÃ BÀN
TRƯỚC VỚI ANH TA
VIỆC PHÂN CÔNG AI
SẼ LÀM GÌ... VIỆC
BÀN BẠC NÀY
CHỈ CÓ 2 NGƯỜI
BIẾT VỚI NHAU.

VỎ
LÝ!

CÓ
THẬT
THỂ
CHỮ?

CHỊ ĐÃ ĐUA CHO TÔI
NHỮNG MIẾNG GIẤY
ĐÃ ĐƯỢC VIẾT TÊN VẢ
BÁNH DẦU SẴN SỰ
PHÂN CÔNG VỎ ĐÓ.
CỤ THỂ, CHỊ ĐÃ GIẢI
CHO MÌNH PHÂN VIỆC
ĐUN NƯỚC NÔNG!

NHƯNG
LÚC ĐÓ
TÔI THẤY
CHÍNH
TAY CÔ
GHI CỎ
MÃ?

ĐÚNG
VẬY! NHƯNG
CÁC KÝ HIỆU
GHI TRÊN CÁC
MẢNH GIẤY
KHÔNG PHẢI
CỦA TÔI!





HÃY CHO
MỌI NGƯỜI
XEM MŨI
TÊN GIẤU
TRONG CHIẾC
LÙNG ĐI!

CHI LỪA
ĐƯỢC
AI, CHÚ
KHÔNG
QUA MẮT
TÔI ĐƯỢC
ĐẦU!

TÔI ĐÃ
THẤY CHI
RÚT 2 MŨI
TÊN TỪ THÂN
CÂY RA ...
VÌ VỘI VẮ,
NÊN CHI
CHỈ KỊP
CHÔN MỘT
MŨI TÊN ...

... MŨI TÊN
CÒN LẠI CHI
GIẤU VỚI VÀO CHIẾC
LÙNG ĐANG ĐI ... MỌI
NGƯỜI KHÔNG AI ĐỂ?
Ý ĐẾN SỰ BẤT THƯỜNG
ĐÓNG CHỊ, VÌ HỌ ĐỀU CHO
RẰNG KẺ
GIẾT HAMANO
CHÍNH LÀ
KYSI!



VẬY
THÌ
KYSI
Ở
ĐẦU?

"KYSI KHÔNG ĐẦU" CŨNG
CHÍNH LÀ TANAKA. CHI TA
ĂN CẤP ĐƯỢC MẮT MÃ
CỦA MỘT ĐUA CHỈ NỔI MANG,
VÀ SỬ DỤNG MẮT DANH
ẤY ĐỂ TRUY
CẬP.



VÔ LÝ!
NHIỀU LẦN
TÔI THẤY
TANAKA
VÀ KYSI
CHẠT VỚI
NHAI ...

ĐẾỐT! CHI?
CẦN 2 ĐƯỜNG
DÂY ĐIỆN THOẠI
VÀ 2 MÁY VÍ
TÍNH LÀ CỐ
THỂ PHÂN
THÂN ĐỂ
DẶNG!

TÓM LẠI,
TANAKA
BẮ ĐÓNG 2
VAI TRONG
LÚC SINH
HOẠT HỒI
LÚM BALÁ

MỤC ĐÍCH
LÀ ĐỂ?
TUNG HOÀ
MÙ, ĐỂ
BỀ HÀNH
ĐÔNG!



ĐÚNG!
TÔI ĐÃ
ĐÓNG HAI
VAI, NHƯ
SONORO
VỪA NÓI ...

THỂ
MÃ SUỐT
MỘT THỜI
GIẢN DÀI,
KHÔNG AI
PHÁT HIỆN
ĐƯỢC!



XIN
TỰ GIỚI
THIỆU : ...
TÔI LÀ CON
GÁI NHÀ
XO THUẬT
HUDEN
HARUI



CON
GÁI
ÔNG
HUDEN
HARUI
LÀ ?

TRỜI
đi...
LÊ
NÀO



THÌ RA
CÔ
ĐÃ...

TÔI ĐÃ NÓI DỐI CÁC
VỊ. TÊN TÔI LÀ
TANAKA HARUI,
CHỈ KHÔNG PHẢI
LÀ KIKUE TANAKA
NHƯ CÁC VỊ
LÂM TƯỚNG.



SAU KHI CHA TÔI QUA ĐỜI,
TÔI ĐÃ TÌM THẤY TRONG NHÀ
KẾO CỦA ÔNG NHỮNG BỨC
THƯ ĐE DỌA NẶNG NỀ, NỘI
DUNG LIÊN QUAN ĐẾN BẢN
HỢP ĐỒNG BIỂU DIỄN MÀ
CHA TÔI ĐÃ KÝ TRƯỚC ĐÓ
VÀI NGÀY...



TÁC GIẢ
NHỮNG
THƯ ĐÓ
LÀ...

TÔI KHÔNG BIẾT, VÌ
TẤT CẢ ĐỀU LÀ THƯ
NẶC DANH... NHƯNG
KHI ĐỌC THÊM NHẬT
KÝ CỦA CHA, TÔI
BIẾT ĐƯỢC NHỮNG
KE? VIẾT THƯ ĐE
DỌA CHA TÔI...



... CHÍNH LÀ NHỮNG
ĐỒNG NGHIỆP CỦA
ÔNG, THUỘC HIỆP
HỘI XO THUẬT GIA
NHẬT BẢN.

NĂM ĐƯỢC BẰNG CỐ, TÔI
BỎ CỦA CÁC CƠ QUAN ĐIỀU TRA,
YÊU CẦU LÂM CHO RÕ CÁI CHẾT
CỦA CHA TÔI, BƯỚC BỌN SÁT NHẬN
PHẢI THỪA NHẬN TỘI TRẠNG...
KHÔNG NGỜ CẢNH SÁT ĐÃ BẮC
BỎ YÊU CẦU CỦA TÔI, VÀ LÝ DO:
BẰNG CHỨNG MỜ HỒ, KHÔNG
ĐỦ GIÁ TRỊ TỐ CÁO!

VỀ SAU
TÔI MỚI
BIẾT BỌN
SÁT NHÂN
ĐÃ VÙNG
TIỀN CHO
CẢNH SÁT
LÀM NGƠ
VỊ NÀY.

KHÔNG NẢN
CHỈ, TÔI BỎ CÔNG
SỨC, TỰ MÌNH ĐI
ĐIỀU TRA... VÀ
CUỐI CÙNG ĐÃ
LẤN RA TUNG
TỊCH 2 KẺ
CHỦ MÙI...

... ĐỒ LÃ 2 TÊN
NISHIYAMA VÀ
HAMANO... 2 NHÀ
ẢO THUẬT BẤT TÀI,
VỖ ĐẠO ĐỨC ĐÃ TUNG
BỊ CHA TÔI LÊN ÁN VỀ
TÔI ÁN CẤP TIẾT MỤC
CỦA ĐỒNG NGHIỆP.

CÓ PHẢI CẬU
MAO DANH
KYSĨ KHÔNG
ĐẦU ĐỀ ĐÁNH
LẠC HƯỚNG
CẢNH SÁT?

ĐỪNG!
NHƯNG
KHÔNG
CHỈ CÔ
TÔI MAO
DANH
KYSĨ!

CÒN
AI
NỮA
À?

PHẢI! TÔI ĐƯỢC BIẾT
CÒN 1 NGƯỜI NỮA
MẤY LẦN MAO DANH
KYSĨ, CHEN VÀO
CÁC CUỘC THẢO
LUẬN CỦA CHÚNG
TA.

HẶN
LÀ AI
CHỨ?

CÒN AI VÀO
ĐÂY NỮA...
CHÍNH LÀ
DOITO
ĐÂY!

HẢ?

?

PHẢI,
CHÚNG
TA ĐÃ
BỊ HẶN
LỬA...

...BỜ
HÌNH
DANG
BÊN
NGOÀI!

CÁC
ANH CHỊ
THỬ SẮP
XẾP LẠI THỨ
TỰ TÊN HẶN
MÀ XEM...

DOITO KATSUKI
KAITO KITSUDO

KAITO
KITSUDO
CHÍNH LÀ TÊN
THẬT CỦA
SIÊU ĐẠO CHÍCH
KID 1412... (*)
CỒN CỎ BIẾT
DANH NHÀ
ĐO THUẬT
CỦA THẾ KỶ
!!!

TRỜI!
HẮNG
ĐAU RA
VẬY?

KHỎI
CÂN
KHEN!

THẨM
TỬ NHÌ,
MÌ KHÁ
LẠM!

(*) Xem lại tập 16.

ĐÚNG LÀ
TRÁI BẮT TRÒN,
CHÚNG TA LẠI
GẮP NHAU NƠI
HÈ LÁNH
NÀY!

LẦN TRƯỚC: NGƯỜI
ĐÌNH TRỘM VIÊN
NGỌC TRÁI ĐEN CỦA
BÀ TỶ PHÚ SUZUKI.
THẾ CỒN LẦN
NÀY?

LẦN NÀY
TA KHÔNG ẪN
TRỘM... TA THẪM
NHẬP VÀO HỘI
LUMBALA LÀ ĐỂ
DỠ LÀ TIN TỨC BỌN
NGƯỜI ĐẤU ĐAU ĐỘC
NHÀ ẢO THUẬT
HUDEN HARUI
HỘI NĂM NGOÀI

ĐỂ KHỎI LỘ TUNG
TỊCH, TA ĐÃ NHẬP CHẬP
NHÂN HỖ SINH HÌNH
DANG ĐEP TRAI BÊN
NGOÀI ĐỂ HOÁ THÂN
THÀNH ANH CHANG
DOITO KẪU XÍ, PHỤC PHỊCH

NHỜ CHUI VÀO
ĐƯỢC MÀY CỦA
TANAKA DƯỚI CÁI
TÊN KÝ SĨ, TA
ĐÃ PHÁT HIỆN
NGAY TỪ ĐẦU
KẾ HOẠCH TRẢ
THÙ CỦA CÔ
...GÁI...

ÔNG HARUI
CHÍNH LÀ
NGƯỜI THẤY
ĐẦU TIÊN
ĐÃ DẠY CHO
TA MÔN
ẢO THUẬT
ĐÂY.

NHƯNG
CHƯA KIP
LÀM GÌ THÌ
CÔ ẤY ĐÃ
RA TAY...

NHƯ MI
ĐÃ THẤY...

DÙ SÀO
TA VẪN
NGHĨ CÔ
GÁI HÀNH
ĐỘNG
ĐÚNG...

THẾ LÀ SƯ PHỤ
HUDEN HARUI
ĐÃ YÊN LÒNG
NƠI CHÍN SUỐI...
VÀ TA CŨNG
YÊN LÒNG RỒI
KHỎI ĐÂY!

TẠM
BIỆT
NHÓC
CON!

Ê...
ĐỨNG
LẠI!

HỪM... HẸN
VĂN NGAO
MÀN NHƯ
NGÀY NÀO...

TRỜI SÁNG RÕ,
VÀ CẢNH SÁT
ĐÃ TỚI BẰNG
TRỤC THẲNG
CHUYẾN DỪNG.

TANAKA
NHANH
CHÔNG TỬ
THÚ, KẾT
THÚC VỤ
ÁN !!!



CHÚNG
TÔI LÊN
ĐƯỜNG
TRỞ VỀ
TOKYO...

ĐẾN NƠI,
SONOKO RỦ
CHÚNG TÔI
VÀO MỘT
QUÁN CÀPHÊ
KARAOKE ĐỂ
"GIẢI SẦU"...

VÀ CÔ
NÀNG ĐÃ
GIÀNH
MICRÔ,
HÁT
LIÊN TỤC
KHÔNG
NGHI?...



TÔI BIẾT CÔ
RẤT BUỒN, VÌ
LẠI MỘT LẦN
NỮA MẤT CƠ
HỘI THẤY MẶT
CHANG KID
HUYỀN THOẠI!

NHƯNG
SONOKO
CHỈ BUỒN
ĐÚNG MỘT
NGÀY!

Ê RAN!
TÔI MỖI LẦN
QUEN ĐƯỢC 1
CHANG TRẠI
HẾT Ý!

BIẾT TÔI
QUEN Ở
ĐÂU KHÔNG?
TRÊN
MẠNG
INTERNET
ĐÂY!

CÓI CHỪNG LẠI
ĐỤNG NHĂM
KYST KHÔNG
ĐẦU ...

KHÔNG
ĐẦU! TÔI
ĐIỀU TRA
KÝ RỒI!

HỦY...
MÌNH PHẢI
ĐI HỌC
VÌ TÍNH
MỚI ĐƯỢC!



NHỮNG ĐOẠN BĂNG KEO





CÓ CHỨ,
LÀM SAO
QUÊN ĐƯỢC!



EM ĐÃ MUA
ĐỦ MẤY THỨ
CHỊ ĐÃ DẶN
ĐÂY...

MINA OSHIMA
24 TUỔI



2 LOẠI ẤY
PHA CHUNG
VÀO MỖI
TẮY SẠCH
ĐƯỢC!

MASAYO OSHIMA
26 TUỔI



Ừ... CHỊ CÓ
ĐỂ LẠI, EM
CŨNG VỨT
ĐI THÔI.

ĐẾN CHỊ ĐÂY
LÀ RUỘT THỊT
MÀ EM CÒN
MUỐN BỎ,
HƯỞNG HỒ ĐỒ
ĐẠC VÔ TRI NÀY.







THÔI
CHẾT!
TÚI
ÁO BỐ
BỊ
THÙNG
MẮT
RỒI!

THẾ
NÀY THÌ
CÓ CHẾT
KHÔNG
CÓ CHÚC
HIC
HIC...

TRỜI
HAI TA
RỒI,
CON
ƠI!

VẬY LÀ
TÂM VẾT MỠI
BẮT MẮT?

LÚC NÀY BẮC VÀO
TOA-LÉT... HAY LÀ
BẮC LẦM RỒI
TRONS ĐỒ?

GUY
LUẬN
KHÁ
LẦM!

W.C

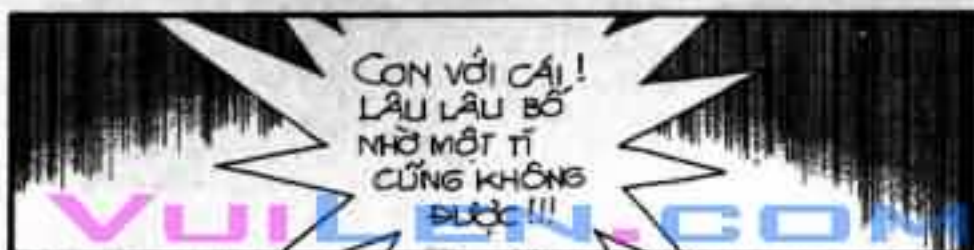
THẤY
CHƯA
HÀ?
BỐ?

CÓ THẤY
GÌ ĐẤU...
HIC...

VẬY LÀ BỐ
HỤT XEM
CHI YOKO
BIỂU DIỄN
TỐI NAY
RỒI!

CÒN LẬU!
BỐ SẼ
ĐI XOAY
VỀ KHÁC...

NHƯNG
HẾT GIỜ
BẠN VỀ
TỪ LẬU
RỒI...











CHÀ!
CĂN
HỘ
XINH
QUÁ!

NHÀ
RIÊNG
CỦA
EM GÁI
CÔ Ầ?

Ầ... TRƯỚC ĐÂY HAI
CHI EM TÔI Ở CHUNG
NHÀ NÀY NHƯNG VÌ
EM TÔI SẴP LẤY CHỒNG
NÊN TÔI NHƯỜNG
NHÀ CHO NỮ,
ĐI TÌM THUÊ
CHỖ KHÁC.

GIẤY ĐÉP
CÒN ĐỦ
Ở ĐÂY...

VẬY LÀ
MÌNH
CÓ Ở
NHÀ.

MỜI ÔNG
NGỒI CHỜ,
TÔI VÀO BƠI
MÌNH SỬA
SẠCH.

MAU
LÊN
CÔ
NHÉ!

VẬY,
TÔI RA
NGAY
À!

TÔI
CHỜ...

PHỤ NỮ
CÁC CÔ
LÀ CHÚA
HẠY RẼ
RÀ...

CÒN
GẢ TIẾNG
NỮ MÀ
BƠ!





TRỜI
OII

2 CHỮ
"VĨNH
BIỆT"
VIẾT
BẰNG
SON MÔI.

EM
CÓ Đ
TRONG
ĐỒ
Ả?

TÔI
NGHĨ NHƯ
VẬY, NHƯNG
SỢI MÃI KHÔNG
NGHE NÓ TRẢ
LỜI... CÁC KHE
CỬA LẠI ĐƯỢC
BÍT KÍN
BẰNG
BĂNG
KEO.

VĨNH
BIỆT!

ĐANG PHẢI
PHÁ CỬA
MÃ VÀO
THỜI...

TẤT CẢ?
CHUẨN
BỊ...

MỘT! HAI!
BA!







DẦU MÁU TRÊN CẢNH CỬA





NHƯNG VỀ NHÀ KHÔNG THẤY CÔ EM ĐAU DẠ. CHÚNG TÔI TÌM CỦA PHÒNG TẮM, VÀ PHÁT HIỆN XÁC CHẾT











NÀN NHÂN
ĐỂ LẠI LỜI
CHÀO CHỊ
GÁI MÌNH
ĐÂY MÃ!

BIẾT!
NỮNH!

RỒ
RẰNG
CÔ TA
ĐÃ TỰ
SÁT!

VẮNG!
Ý TÔI LÚC
ĐẦU LÃ
NHƯ THẾ
MÀ!

HỪM!
ANH
CHỈ GIỎI
LÈO MÉP!

ỒI
TRỜI
DI!

TÔI
QUÊN
MẤT
MỘT
VIỆC
QUAN
TRỌNG!

NÀY
CÔ
KIA...

CÔ ĐÃ HỨA
GÌ VỚI TÔI
TRƯỚC
KHÍ TÔI
ĐÂY?

HỨA
GÌ
CƠ?

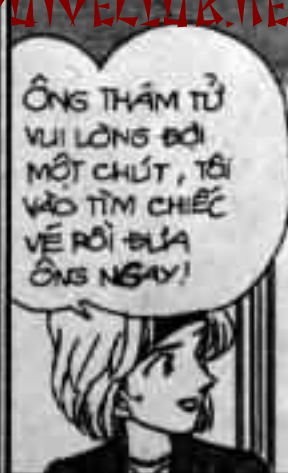
CÒN
CHỜ
HÀ?

CHUYỆN
GÌ NỘI
RỒ XEM
NÀO!

?

ÀÀ...
CHUYỆN
TÂM VÉ
XEM CA
SĨ YOKO
ẦY MÃ...

CÔ ĐÃ HỨA
SẼ NHƯỜNG
LẠI CHO TÔI...
CÔ PHẢI
GIỮ LỜI CHỮ!









TAM BIẾT!

TAM BIẾT CHỊ!



VUILEN.COM



CONAN











HÀ HÀ
MÌNH GIẢI
THÍCH ĐƯỢC
LÝ DO RỒI...

DẤU
MẤU CÒN
DÍNH TRÊN
CÁNH CỬA
ĐÃ NỔI
LÊN TẤT
CẢ!

THỦ
PHẠM
CHẮNG
PHẢI AI
KHÁC...

CHÍNH
LÀ
CÔ
TA!

LÀM
QUEN
ĐỂ NHỚ
BÁC
MORI
CHỖ VỀ
NHÀ

CÔ
TA
ĐÃ ĐỒNG
KỊCH

CÔ TA LÀM
VIEC ĐÓ VÌ
MUỐN CÓ
NGƯỜI LÀM
CHỨNG MINH
NGOÀI PHẠM
CHẮNG?

CHIẾC BĂNG - ĐÔ TÒ CẢO



GIẢ THIẾT
NẠN NHÂN
TỰ SÁT LÀ
ĐÚNG NHẤT!



VẮNG!
CHẮC CHẮN
LÀ TỰ SÁT
RỒI, KHỎI
BẮN CẢI!



VÌ TRONG PHÒNG
TẮM ẤY, CỬA SỔ
VÀ CỬA CHÍNH
ĐỀU BỊ DÁN BĂNG
KEO TỪ PHÍA
TRONG.

TRÊN CỬA
KÍNH LẠI
CÓ CHỮ
"VĨNH BIỆT"
VIẾT BẰNG
SON MÔI...



ĐÚNG LÀ
MÀU CÂY
SON TÌM THẤY
TRONG TÚI
ẢO MỊNÀ.

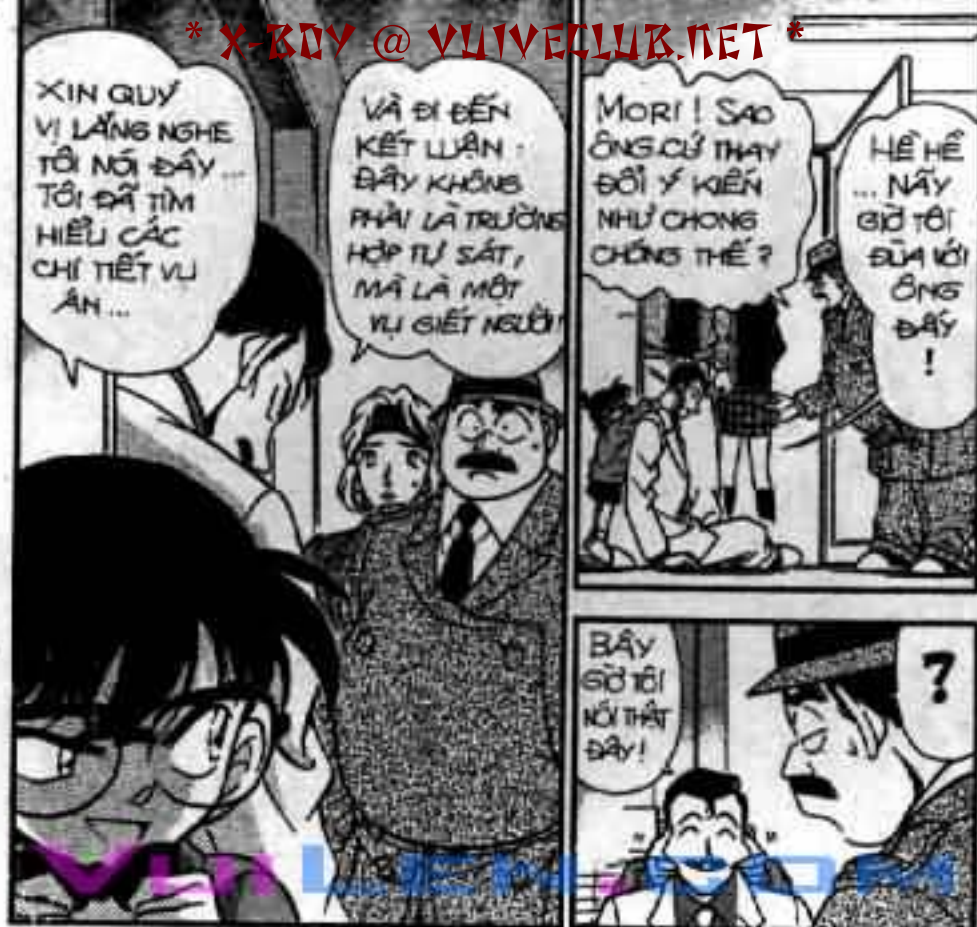
HỮN
BIỆT!

CHÚNG TA
CÓ THỂ KẾT
THỨC VỤ
NÀY Ở ĐÂY
ĐƯỢC RỒI.



THƯA
ÔNG
MORI
...























CHA MẸ MẤT SỚM,
CHỊ EM CHÚNG TÔI LỚN LÊN
TRONG MỘT TRẠI MỘ CỘ.
AI CŨNG BẢO TÍNH TÌNH CHỊ
EM TÔI GIỐNG NHAU NHƯ
KHUÔN ĐÚC, TỪ SỜ THÍCH
ĂN MẮC ĐẾN KHẨU VỊ AN
LỔNG... LẪM BÌ CŨNG
GIỐNG HẾT NHAU.

SỰ
GIỐNG NHAU
ĐẾN KỲ LA
ẦY ĐÃ GẮN
BỐ CHÚNG
TÔI NHƯ HÌNH
VỚI BÔNG HỒN
20 NĂM
QUA...

NHƯNG
RỒI MỌI
CHUYỆN
ĐÃ RỜI
TUNG
LÊN...

KẾ TỪ
KHI
KEIJI
BUỘC VÀO
CỤC
SỐNG CHỊ
EM TÔI

CHỊ
ỒI, EM
CÓ
CHUYỆN
NÀY...

EM NHẬN
LỜI YÊU ANH
KEIJI RỒI
ĐÂY, CHỊ
CÓ ĐỒNG
Ý KHÔNG
?

ĐIỀU ĐÓ
BẮ LẪM
TÔI ĐAU
KHỔ.

BAO NĂM QUA CHỊ
EM TÔI ĐÃ QUEN
SỐNG CỐ NHAU, CÙNG
ĂN CÙNG NGỦ
MỘT NHÀ...

VÌ CHUYỆN
ĐÓ, TÔI ĐÃ
NỘI SẴN
VỚI MINA
SUỐT MỘT
THỜI
GIẢN.

MINA NHẬN
NHIN THUYẾT PHẠC,
CUỐI CÙNG TÔI
ĐÃ NHẢY CHẤP NHẬN
VÌ BIẾT KHÔNG
THỂ NHẢY CẢN
HỌ ĐẾN VỚI
NHAU!

MẮC DÙ
TRONG LÒNG
TÔI VỖ CÙNG
ĐAU ĐỚN,
VÌ NHƯ CHẾT
NỬA THÂN
NGƯỜI.

CHỊ ĐIÊN
RỒI, CHỊ
MASAYO
ỒI...

SÁO
CHỊ LẠI
NHƯ
THẾ?

CHI
BẢO YÊU
THƯƠNG
MINA,
NHƯNG LẠI
MUỐN ÉP
MINA SỐNG
THEO Ý
CHI Ừ?

THÌ
SAO
NÀO?

ĐÓ
LÀ
SUY
NGHĨ
CỰC KỲ
TÍCH KỲ!

TỨC
RĂNG MINA
ĐÃ LỆ
THUỘC
NƠI CHI
QUÁ NHIỀU!

NÓ MƠ
LÀ ĐUA TÍCH
KỲ - NÓ BƠ?
ĐI VÌ KHÔNG
YÊU THƯƠNG
TÔI NỮA!

CHI LÂM RỒI!
MINA RẤT
YÊU THƯƠNG
CHI, VÀ KHÔNG
HỀ MUỐN
RỜI XA
CHI ĐỀU.

CÔ ẤY ĐÃ BẠN VỚI
TÔI, SAU ĐAM CƯỜI
SẼ TÌM MỘT CĂN HỘ
LỚN HƠN, ĐỂ MỜI
CHI VỀ Ở LƯỚI VỚI
CHÚNG TÔI ĐÂY.

THÔI ĐI!
ĐỪNG LỪA
BỊP TÔI...
TÔI KHÔNG
TÍN ĐẪU!

MINA MÀ
BIẾT NGHĨ
ĐẾN TÔI,
YÊU THƯƠNG
TÔI À?

NHƯNG
KEIJI NÓI
LÀ HOÀN
TOÀN ĐÚNG
ĐÂY, CÔ
EM Ạ!

LÚC NÀY
TÔI CÓ RA
CỬA HÀNG
KIỂM TRA
NHỮNG THỨ
EM CÔ
ĐÃ MUA...

VIỆC ẤY THÌ
CÔ LIÊN QUAN
GÌ ĐẾN TÔI
MÀ ÔNG
NÓI?

BÌNH TĨNH
NGHE TÔI
NÓI HẾT
ĐÃ!









LÂU ĐẠI GIỮA RỪNG RẬM



VUILEN.COM











GIA ĐÌNH NÀY CHẮC MÈ CỜ LẦM ÔNG NHÌ?

CHỈ CÓ CỤ ÔNG BIẾT CHƠI MÀ THÔI! LÚC SINH THỜI CỤ SẴN SỐC BÀN CỜ NÀY CẦN THÂN LẮM. SAU NÀY ĐẾN THỜI ÔNG SADAARI, ÔNG ẤY LÃ CON RỂ, CỨNG MÈ CỜ VUA NHƯ BỐ VỢ VẬY!

CÓ PHẢI ÔNG VUA NÀY LÃ SADAARI?

KHÔNG PHẢI! SADAARI LÃ CHÔNG TRƯỚC CỦA PHU NHÂN. ÔNG ẤY ĐÃ MẤT CÁCH ĐÂY 6 NĂM, SAU MỘT CƠN BẠO BỆNH.

CÒN NGƯỜI ÔNG VUA GẶP LÃ MITSURU, CHÔNG SAU CỦA PHU NHÂN.

BÀ ẤY TÁI GIẢ?

VẮNG! SAU KHI CHÔNG MẤT PHU NHÂN RA NƯỚC NGOÀI DU LỊCH VÃ GẶP NGÀI MITSURU...

HAI NĂM SAU, ĐẾN LƯỢT PHU NHÂN QUA ĐỔI TRONG MỘT VỤ HOẢ HOAN - NGON THÁP PHÍA TÂY LẬU ĐÁI BỐC CHÁY NHƯ ÔNG THẤY ĐÂY!

THẬT LÃ XUI XẺO... LẦN ẤY PHU NHÂN VÃ NGÀI MITSURU ĐANG Ở NƯỚC NGOÀI, THÌ NHÂN THIẾP MỜI VỀ DỰ SINH NHẬT CỤ BÀ...

NỬA ĐÊM PHU NHÂN VỀ TỚI, THÌ RANG SÁNG HOẢ HOAN ĐÃ XẢY RA. PHU NHÂN CHẾT CHÁY CÙNG VỚI MẤY CHỤC NGƯỜI HẦU, THƯ KÝ VÃ BAN BÈ THÂN THIẾT... QUẢ LÃ MỘT TAI NẠN KHỦNG KHIẾP!

THẾ CÒN NGƯỜI KIA?





BỨC
ẢNH
LỚN NHẤT
CHÍNH LÀ
CHÂN DUNG
CỦA ÔNG
MAMIYA



TRÔNG
ÔNG CỤ
QUỐC
THUỘC
NIH?

VÀNG,
SINH
THỜI CỤ
RẤT TỐ
CAO.

ĐÂY
LÀ DI
ẢNH
ÔNG
SADAA
KI...

TUY LÀ
CON RE,
NHƯNG
ÔNG ẤY
RẤT ĐƯỢC
LÒNG BỐ
MẸ VỢ.

CÒN ĐÂY
LÀ CHÂN
DUNG PHU
NHÂN

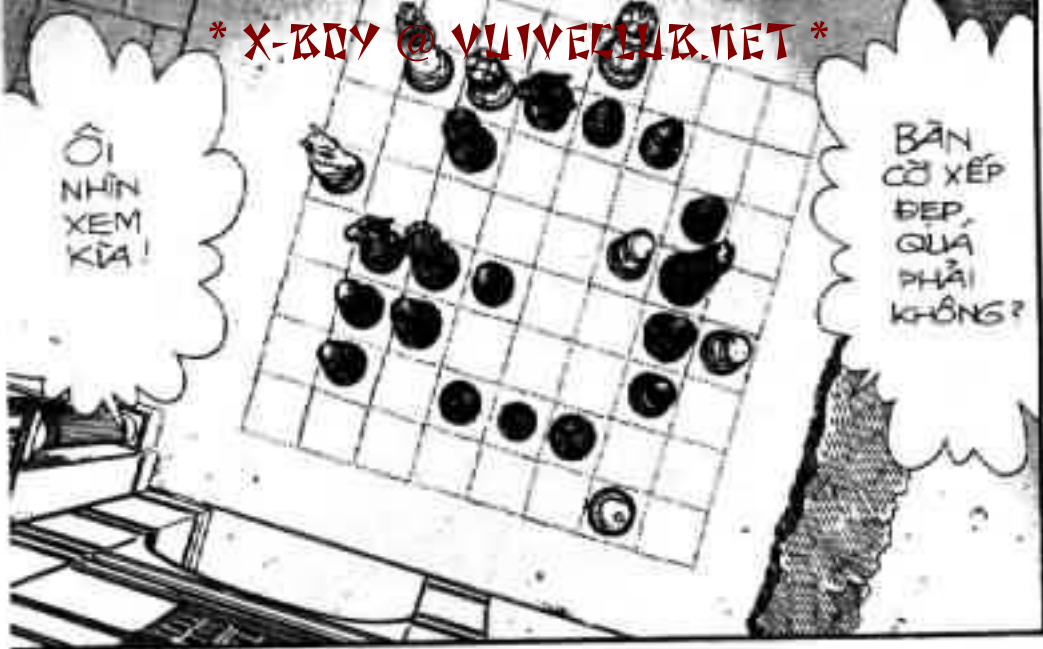
PHU
NHÂN
VÀ BỐ
HÌNH NHƯ
KHẮC
TÍNH
NHÀU

ĐỪNG VẬY!
NÓ THƯỜNG
HAY PHẢN NẠN
VỀ ÔNG NHÀ TÔI,
VÀ LUÔN NGHĨ
BỐ NÓ QUÁ
NSHIÊM KHẮC!

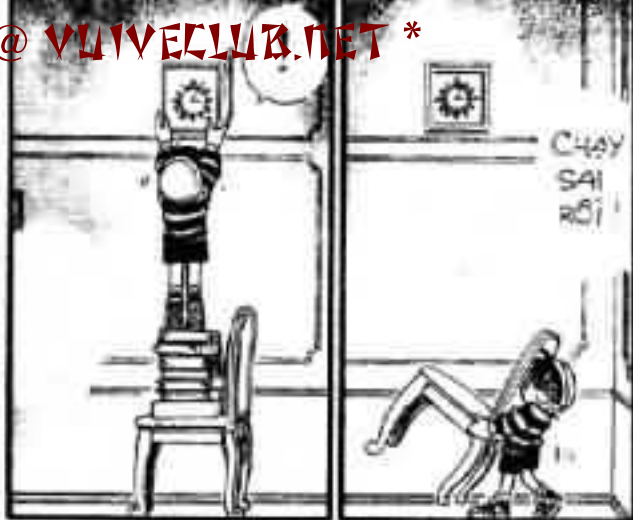
















MEITANTEI KONAN Vol 20

© 1995 by AOYAMA Goshō

All rights reserved

First published in Japan in 1995

by SHOGAKUKAN INC.

Vietnamese translation rights
arranged with SHOGAKUKAN INC.
Through NIHON DENPA NEWS LTD.

SÁCH DÀNH CHO LỬA TUỔI THIẾU NIÊN



Hà NỘI ĐỒNG xuất bản theo hợp đồng chuyển nhượng
bản quyền của Nhà SHOGAKUKAN, ký ngày 25-3-2000



8 935036 629005

Giá: 6.000đ



VUILEN



CLUB